

Pulverizator electric RURIS RS 1800



CUPRINS

1. Introducere	3
2. Instrucțiuni de siguranță	4
2.1 Etichete pe utilaj	4
3. Prezentarea generală a utilajului	5
4. Date tehnice	6
5. Părți componente și caracteristicile produsului	7
6. Punerea în funcțiune	9
7. Probleme pulverizator, cauze și soluții	12
8. Curățarea și depozitarea	12
8.1 Curățarea	12
8.2 Depozitarea	13
9. Declarații de conformitate	13

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!






Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 ETICHETE PE UTILAJ

	Pericol!
	Atenție, păstrați distanța.
	Purtați echipament de protecție pentru ochi.
	Citiți manualul de utilizare.
	Purtați echipament de protecție.

Evitați total contactul cu pesticidele.

Respectați indicațiile cu privire la deversarea și colectarea apei contaminate sau a resturilor de substanțe pentru a asigura protecția deplină a mediului înconjurător. Nu deversați și nu aruncați substanțele pesticide în sistemele de canalizare publică sau cursuri de apă.

Nu pulverizați pesticide în spații închise. Se poate pulveriza în sere dacă acestea au o ventilație corespunzătoare.

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite.

Verificați ștecherul și cablul electric al alimentatorului înainte de fiecare utilizare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie imediat înlocuit la un centru service sau de către personal calificat și autorizat

Rămâneți în alertă și fiți precaut atunci când realizați încărcarea periodică a bateriei.

Înainte de încărcarea bateriei, asigurați-va ca rezervorul pulverizatorului este gol. Mențineți cablul de alimentare la distanță față surse de apă sau umezeală.

ATENȚIE! Utilizați îmbrăcăminte, mănuși și masca de protecție pentru a evita contactul cu substanțele pulverizate.

Este interzisă pulverizarea lichidelor inflamabile. Pericol de explozie sau incendiu.

În cazul unui contact accidental cu substanțele pe care le pulverizați, solicitați ajutorul unei persoane aflate în apropiere pentru a opri pulverizatorul, îndepărtați hainele afectate și spălați abundent cu apa curată zonele expuse.

Asigurați-va ca în apropierea zonei de lucru și de încărcare a pulverizatorului există o trusa de prim ajutor și un stingător de incendiu.

3. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Capac rezervor
2. Rezervor
3. Lance metalică
4. Furtun
5. Baterie
6. Încărcător
7. Mâner
8. Suport lance
9. Mâner de transport



4. DATE TEHNICE

Tip acționare	Motor electric
Putere maxima motor electric	0.0265 kw
Viteza motorului	3000 rpm
Presiune Motor	3.1l/min-80PSI (5,5 bar)
Volum bazin	18l
Greutate bruta	5.9 kg
Greutate neta	5.5 kg
Greutate cu rezervorul plin	23.5 kg
Baterie	12V 8Ah
Autonomie	4h
Presiune de lucru	0.2-0.4 Mpa
Lance	Telescopică metalică
Manometru	Montat pe mâner
Curele	Cu rezistență superioară
Accesorii	Diuză cu 1 ieșire standard Diuză cu 2 ieșiri Diuză cu 3 ieșiri metalică Diuză cu o ieșire – 4 zone pulverizare Diuză cu o ieșire – 8 zone pulverizare
Garanție	24 luni

5. PĂRȚI COMPONENTE ȘI CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Pulverizatorul electric RURIS RS 1800 a fost proiectat în vederea reducerii efortului și creșterii randamentelor și a performanțelor de lucru. Tehnologia avansată îmbinată cu un design unic, cu un contur neted și compact, asigură acestui produs un transport ușor. RURIS RS1800 este ideal pentru controlul bolilor ce afectează diferite tipuri de recoltă, flori și plante de grădină, precum și pentru curățirea spațiului verde public, respectiv în controlul bolilor la păsări și în grajdurile de animale în curs de refacere. Pulverizatorul electric RURIS RS1800 este prevăzut cu un acumulator de 12V/8Ah care permite reducerea efortului de 3-4 ori.

Părțile componente: RURIS RS1800 este alcătuit dintr-un rezervor, o bază, o baterie, o pompă cu diafragmă, elemente pulverizatoare (tub de cauciuc, piese de schimb, orificii de pulverizare cu difuzare rapide, vermorele), și spătar pentru îmbrăcarea bazinului, etc.

Asamblarea:

Asigurați-va ca în interiorul bazinului nu se regăsesc componente de montaj ale acestuia.

- Se montează furtunul de cauciuc pe corpul rezervorului.
- Se cuplează lancea la mânerul de control.
- Atașați suportul lancei pe corpul bazinului apoi cuplați chingile în cele două locașuri ale pulverizatorului, apoi reglați-le pe înălțimea dorită.

Asigurați-va ca toate componentele de montaj sunt strânse corespunzător, asigurând o etanșeitate a acestora, în caz contrar pot exista pierderi de substanțe.

Nota: Gradațiile de pe rezervor sunt cu caracter informativ, pentru un dozaj de precizie folosiți un vas gradat etalon.

Caracteristicile produsului: Are un profil liniar și modern. Linia a fost concepută respectând unduirea naturală a spatelui uman, cu scopul de a asigura un contact mai bun și comoditate maximă de transport.

Are un design compact și elegant, ușor de transportat de montat și demontat.

Este echipat cu o pompă cu presiune înaltă cu micro diafragmă pentru a fi utilizată cu vermorele, variind în acest fel presiunea de atomizare între 2-4 bar, satisfăcând majoritatea exigențelor.

Este echipat cu o pompă micro diaframică de mici dimensiuni, ușoară, presiune înaltă de atomizare, bună penetrabilitate, un raport de adeziune crescut, durată mai mare și o protecție sporită contra supraîncărcărilor.

Este echipat cu un voltmetru care indica starea bateriei, acesta semnalizează descărcarea în momentul în care tensiunea bateriei scade sub 10,8-10,5V, evitând așadar continuarea lucrului cu o sarcină de încărcare joasă și asigurând menținerea bateriei într-o stare bună, prevenind degradarea în condițiile unei utilizări îndelungate a produsului.

Este echipat cu un alimentator de încărcare tip (curent constant / tensiunea constantă / menținere), cu protecție contra scurt circuitului și contra conexiunii inverse. Ledul arată: roșu – bateria se încarcă, verde – baterie încărcată / în stand-by.

Mentenanța:

Înainte operației de verificare, asigurați-va ca :

- Deconectați cablul de alimentare
- Opriți pulverizatorul
- Rezervorul este gol

Inspectați constant și întrețineți cu atenție părțile componente ale pulverizatorului pentru o buna funcționare a acestuia și pentru a evita posibile probleme.

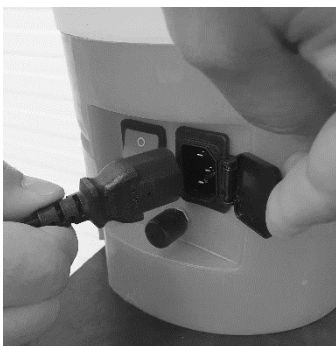
- Verificați dacă conexiunile și piesele sunt bine fixate.
- Îndepărtați orice impurități aflate în filtrul pompei.

- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale RURIS.

Dacă sesizați o eficiență scăzută sau o problema a pulverizatorului, se recomandă să solicitați o inspecție la un service autorizat RURIS.

6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

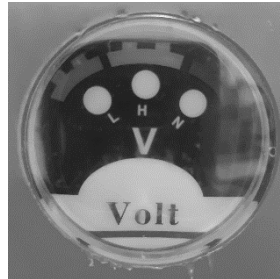
Utilizarea încărcătorului



Asigurați-vă că parametrii de input corespund parametrilor de alimentare a rețelei. În caz contrar, contactați producătorul. Bateria pompei cu bazin este furnizată de producător deja în stare încărcată. Există totuși posibilitatea descărcării ei în timpul transportului; din acest motiv, folosind un voltmetru, vă recomandăm să controlați nivelul de încărcare înainte de utilizare. Dacă indicatorul se află în zona galbenă sau roșie (spre exemplu, $\leq 12V$), este necesar să procedați imediat la încărcarea bateriei. Bateria poate să fie încărcată prin simpla inserare a ștecărului de încărcare în orificiu fără înlăturarea pompei. Când lumina indicatorului devine verde, înseamnă că bateria este complet încărcată.

Voltmetrul

Pulverizatorul este echipat cu un voltmetru de mare precizie pentru măsurarea voltajului de 11V~15V. Zona verde gradată arată bateria complet încărcată, gata de utilizare; zona galbenă arată o încărcare insuficientă, dar sistemul poate încă să funcționeze. Gradarea și valorile dincolo de banda colorată indică procentul de putere care a mai rămas față de încărcarea maximă. Voltajul minim la care pulverizatorul poate să funcționeze este DC 10.5~10.8V. Încărcarea trebuie să fie



efectuată într-un loc închis, uscat, ventilat și corespunzător distanțat de sol la cel puțin 50 cm. Dacă pompa se utilizează un interval de timp scurt, nu este necesar să o reîncărcați. Dacă nu ați folosit-o un timp îndelungat, este necesar să descărcați bateria complet și să o reîncărcați la intervale regulate (o dată sau de două ori pe lună), menținând-o în condiții de funcționare optime.

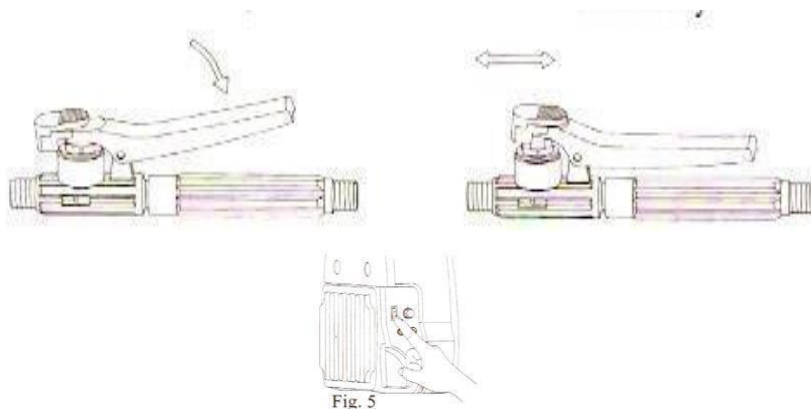
Introducerea substanțelor chimice

Înainte de utilizare, scoateți capacul rezervorului și umpleți rezervorul cu substanțele chimice de utilizat, puneți la loc capacul, aduceți întrerupătorul pe poziția ON și apăsați maneta mânerului pentru începerea utilizării. Nu introduceți niciodată pompa în apă pentru a o curăța sau a o umple.



Vaporizarea

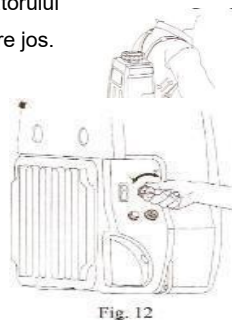
Aduceți întrerupătorul pe poziția „-” („O” înseamnă off), îndreptați bara de pulverizare în direcția indicată și apăsați maneta pentru începerea vaporizării.



Pulverizarea se face întotdeauna cu aceeași mână. Operatorul trebuie să înainteze cu viteză constantă pentru a evita o vaporizare excesivă sau insuficientă în unele puncte; trebuie să vaporizeze în funcție de direcția vântului, în general în direcție verticală sau într-un unghi nu mai mic de 45° față de vânt. Poziția operatorului trebuie să fie una superioară și să pulverizeze vaporii înspre jos.

Reglarea presiunii

Pentru reglarea presiunii pompei (fig. 12), rotiți maneta de reglare. Se poate varia dimensiunea de vaporizare și se poate crește puterea de pulverizare în funcție de duzele utilizate și de elementele care urmează să fie stropite. Rotiți maneta de reglare în sens orar pentru creșterea presiunii și reducerea amplitudinii de pulverizare. Rotiți maneta în sens opus acelor de ceasornic pentru reducerea presiunii și creșterii amplitudinii de pulverizare.



Pulverizatorul este echipat cu o unitate de protecție care permite eliberare automată a presiunii, când întrerupătorul este închis sau duzele sunt blocate în timpul operațiilor uzuale de stropire.

Pentru oprirea pompei, comutați butonul de pornire pe poziția off și si asigurat-va ca butonul de reglare a presiunii este rotit maxim in sens invers acelor de ceasornic.

7. PROBLEME PULVERIZATOR, CAUZE SI SOLUTII

Probleme	Cauze	Soluții
Motorul nu funcționează, deși pompa este pornită	<ul style="list-style-type: none"> ○ Presiunea este prea joasă ○ S-a ars o siguranță ○ Bateria este descărcată ○ Întrerupătorul de pornire este defect ○ Firele s-au desprins ○ Motorul este deteriorat 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Creșteți presiunea ○ Înlocuiți-o ○ Încărcați-o ○ Înlocuiți întrerupătorul ○ Demontați baza pentru aranjarea firelor ○ Înlocuiți motorul
Se aud sunete ciudate în timp ce motorul este pornit	<ul style="list-style-type: none"> ○ Șuruburile sunt slăbite 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Strângeți-le
Există o pierdere în zona inferioară a bazei	<ul style="list-style-type: none"> ○ Tuburile pompe sunt defecte sau deteriorate 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Demontați baza și înlocuiți sau reparați tuburile
Vaporizare de calitate slabă	<ul style="list-style-type: none"> ○ Presiune slabă ○ Orificiile din interiorul pulverizatorului sunt înfundate ○ La orificiile pulverizatorului și la membranele despărțitoare există pierderi ○ Membranele despărțitoare au fost asamblate invers ○ La îmbinările tuburilor există pierderi. ○ Bateria este descărcată 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Creșteți presiunea ○ Îndepărtați impuritățile ○ Înlocuiți membranele ○ Repoziționați corect membranele ○ Strângeți îmbinările ○ Încărcați bateria

Intervențiile asupra pulverizatorului trebuie făcute într-un service autorizat RURIS.

8. CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

8.1 CURĂȚAREA

Înainte de a fi transportat și la terminarea fiecărei utilizări, pulverizatorul trebuie să fie curățat pentru a evita formarea coroziunilor și blocarea pulverizatorului din cauza lichidelor pesticide. De asemenea, curățarea regulată a produsului poate să evite cauzarea daunelor asupra culturilor, unde un produs utilizat se poate amesteca cu produsul rămas utilizat anterior.

Cum să efectuăm operațiile de curățare: Curățați suprafața pompei cu bazin cu un material umed. Umpleți rezervorul cu apă și scuturați energic; acționați pompa pentru a elimina apa utilizată pentru curățare prin pulverizare. Filtrele și sprayul rezervorului pot să fie demontate pentru a fi curățate cu apă.

8.2 DEPOZITAREA

Pulverizatorul trebuie să fie depozitat într-un loc uscat, departe de orice sursa de căldura unde copiii nu au acces.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

9. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: Pulverizator manual - realizeaza operatii de stropit si lucrari fitosanitare specifice.

Produsul: Pulverizator manual

Numar de serie produs: XX RS1800 0001 - XX RS1800 9999, unde XX reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie

Model: RURIS

Tipul:RS1800

Capacitate rezervor: 18 litri

Tip actiune: Motor electric / Manual

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019) am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010** - Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare. Terminologie de baza, metodologie. Principii tehnice
- **SR EN ISO 19932-1:2013/ EN ISO 19932-1:2013** - Echipamente pentru protectia culturilor. Masini de stropit purtate pe spate. Partea 1: Cerinte de mediu si de Securitate
- **SR EN ISO 19932-2:2013/ EN ISO 19932-2:2013** - Echipamente pentru protectia culturilor. Masini de stropit purtate pe spate. Partea 2: Metode de incercare
- **ISO 10626:1999**- Echipament pentru protectia culturilor -- Pulverizatoare -- Dimensiuni de conectare pentru duze cu fixare baioneta
- **SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2016**- Securitatea masinilor. Protectori. Cerinte generale pentru proiectarea si constructia protectorilor ficși și mobili
- **SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020**- Securitatea masinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase
- **SR EN ISO 14982:2009/ EN ISO 14982:2009**- Masini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetica. Metode de incercare și criteriile de acceptabilitate
- **SR EN 60204-1:2019/ IEC 60204-1:2016**- Securitatea masinilor. Echipament electric al masinilor. Partea 1: Cerinte generale
- **SR EN 61000-6-3:2007/A1:2011/ 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012**- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 6-3: Standarde generice. Standard de emisie pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate
- **SR EN IEC 61000-6-1:2019/ 61000-6-1:2019**- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 6-1: Standarde generice. Standard de imunitate pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate
- **SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019**- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-2: Limite - Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor <= 16 A pe fază)
- **SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013**- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-3: Limite - Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare
- **SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009**- Compatibilitate electromagnetica(CEM). Partea 4-2: Tehnici de incercare și măsurare. Incercare de imunitate la descărcări electrostatice

- **SR EN 61000-4-3:2006/A2:2011/ EN EN 61000-4-3:2006/A2:2011-** Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-3: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la câmpuri electromagnetice de radiofrecvență, radiate
 - **SR EN 61000-4-4:2013/ EN 61000-4-4:2013-** Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-4: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la trenuri de impulsuri rapide de tensiune
 - **SR EN 61000-4-5:2015/ EN 61000-4-5:2014-** Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-5: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la unde de șoc
 - **SR EN 61000-4-6:2014/ EN 61000-4-6:2014-** Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-6: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la perturbații conduse, induse de câmpuri de radiofrecvență
 - **SR EN 61000-4-11:2005/ EN 61000-4-11:2004-** Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-11: Tehnici de încercare și de măsurare. Încercări de imunitate la scăderi de tensiune, întreruperi de scurtă durată și variații de tensiune. Standard de bază în CEM
- Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune
Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
 - **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
 - **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.
- Marca si numele fabricantului: T.G.P. Co . Ltd
 - Tipul: GF-18D-01C

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova,**

Anul aplicarii marcajului CE: **2022**

Nr. inreg: **1179 /13.10.2022**

Persoana autorizata si semnatura:



Ing. Stroe Marius Catalin
 Director General al
 SC RURIS IMPEX SRL